

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 4216. szám Szombat, 1958. szeptember 20. 4 oldal, 20 bani

Folynak az őszi mezőgazdasági munkálatok

Rajonunk dolgozó parasztjai nagy igyekezettel végzik a kukorica, a cukorrépa, a napraforgó és a burgonya betakarítását. A kukoricát eddig 22 százalékban takarították be. Az ezen a téren élenjáró községek között megemlíthetjük Nagyiratos, Muszkát, Mácsát, Mondorlakot, Ságot.

A burgonyát eddig 90 százalékban, a cukorrépát 48 százalékban, a napraforgót pedig 34 százalékban takarították be.

Arad rajon dolgozó parasztjai eddig a tervbe vett földterület 2 százalékán vetették. Így megkezdték a vetést a horeai, sági, szécsányi, keresztesi kollektivisták, valamint a mácsai társult parasztok. A repce vetését eddig 44 százalékban végezték el.

Küldötteket választottak

Városunk üzemének és intézményeinek dolgozói gyűléseken és konferenciákon vitatták meg a Szakszervezetek Országos Tanácsának Központi Bizottsága augusztus 13-i plenáris ülésén hozott határozatát.

A December 30 gyár dolgozói is a napokban beszéltek meg ezt a nagyfontosságú dokumentumot. A megjelentek előtt Blaj Teodor elvtárs, a Helyi Szakszervezeti Tanács titkára ismertette a határozatot, rámutatott annak fontosságára. Hangsúlyozta a szakszervezetek új szervezeti felépítésének fontosságát.

A viták során többen felszólaltak, mint Zákai Sándor, Mihut Florea, Kecsmáros Sándor, Raț Alexandru és

BÖVÜL A VÁLASZTÉK

A Plastica kisipari termelőszövetkezetben az utóbbi időben fellendült az újtómozgalom. Sok értékes javaslat futott be ez év folyamán a szövetkezet újtóbizottságához. Az egyik legérdekesebb javaslat az, amely megoldást nyújt a műanyagból készült játékbabák sorozatgyártására. A baba feje és törzse, valamint a könnyen lekapcsolható végtagjai, mind műanyagból, polivinilkloridból készül. A játékbabák nagy előnye, hogy rugalmasak, így törhetetlenek és könnyen tisztántarthatók. A teljesen kidolgozott és elfogadott gyártási eljárást a szövetkezet átadta az Aradeanca termelőszövetkezetnek, ahol a műanyagbabákat majd sorozatban gyártják.

Az első hazai műanyagbabákat tehát aradi termelőszövetkezet készíti. A Plastica szövetkezetben új választék előkészítésén dolgoznak. Galaliból és celluloidból emléktárgyakat, szalvétá- és fogkefe-tartókat, valamint más kisebb izlésesen kidolgozott tárgyakat gyártanak majd.

Kollektív gazdaságainkból jelentik

Mondorlakon

a kollektív gazdaság tagjai az őszi betakarítás munkálatainak befejezéséhez közelednek. Befejezték a nyolc

hektár burgonya betakarítását. Rövidesen betakarítják a még meglévő 140 hektár kukoricát is. A jövő évi magas terméshozam elérésének egyik biztosítékát a termőföld trágyázása képezi. Eddig 67 hektáron szórta szét műtrágyát, 21 hektáron pedig istállótrágyát. A mondorlakai kollektivisták még nem kezdték a takarmányok silózását. Az idő előrehaladtával azonban megkezdik a takarmányok silózását. A kollektív gazdaság tagjai a jövő évi minél nagyobb állati hozamok elérése érdekében szükséges, hogy a kollektív gazdaság tagjai több figyelmet fordítsanak a takarmányok silózására, amelyet eddig elhanyagoltak.

Csicséren

a kollektivisták befejezték az öt hektár repce vetését. Ajánlatos volna, ha mielőbb hozzákezdene a napraforgó és a cukorrépa betakarításához. A jövő évi minél nagyobb állati hozamok elérése érdekében szükséges, hogy a kollektív gazdaság tagjai több figyelmet fordítsanak a takarmányok silózására, amelyet eddig elhanyagoltak.

Olt Mircea,

a December 30 gyár dolgozója

Fokozott munkával a szántás mielőbbi elvégzéséért

Rajonunkban elég lassan halad az őszi, illetve tavaszi vetéshez szükséges szántás. Az előbbi eddig 31,4 százalékban, az utóbbi eddig 38 százalékban teljesítették. A vetészható terület elvégzésében élenjárók: Vinga, Világos, Zimándújfalú 54, 50, illetve 48 százalékos teljesítéssel. Ezzel szemben Szentmártonon még el sem kezdték a szántást, másutt pedig, mint Kürtösön, Monostoron, Fakerten alacsony a felszántott területek százaléka.

A mondorlakai határban

Ott, ahol a Maros elválasztja a végteláthatatlan termőföldet a Szépláti irányba húzódó erdőszőlő, népes embercsoport gyülekezik kora reggel. Az újradíj gép- és traktorállomány dolgozói, valamint a mondorlakai kollektív gazdaság mezei brigádjának tagjai jöttek el. Lőhere cséplésre készülnek.

A munka megkezdése előtt elbeszélgettünk a traktorosokkal és a mezei brigád tagjaival.

Néhány nap alatt szeretnénk befejezni a lőhere cséplését — mondotta Totoc Bazil, a 11. brigád vezetője. — Brigádunk többi tagja pedig a szántást végzi. Hamarosan megkezdjük az őszi vetést.

Az őszi kampányról sem akarunk lemaradni — jegyezte meg a 21 éves Igrat Vasile IMSZ tag, traktoros. — A nyári kampányban a brigádok közötti versenyben 113 százalékos teljesítéssel a harmadik helyen végeztünk. Szeretnénk, ha a mondorlakai kollektivisták nem panaszkodnának rá.

Remélem, panaszra nem lesz ok — kapcsolódott be a beszélgetésbe Neagu Pascu kollektivistája. — Közösen elkészített munkaterv szerint közös célért dolgozunk, hogy jövőre még bőségebb termést érjünk el.

Itt irjuk meg, hogy a talaj megjavítása céljából a kollektivisták 67 hektáron műtrágyát szórta szét. Ezenkívül műtrágyaszóró gépet vásároltak.

Ismét traktorossal beszélgettünk. Kristófi István, a brigád egyik legjobb traktorosa elmondta, hogy nagy segítséget kapnak a náluk gyakorló orcfalvai traktoros iskola növendékeitől. Valamennyien nagyon szorgalmasak és mindent elkövetnek,

A jószág téli „legelője” — a silótakarmány

A Földművelésügyi és Erdészeti Minisztérium ajánlása

Országsszerte teljes lendülettel folyik a silózási kampány. A Földművelésügyi és Erdészeti Minisztérium által közölt adatok szerint az állami és szövetkezeti egységek, valamint az egyéni gazdálkodó parasztok eddig több mint 830.000 tonna takarmányt silóztak be.

Kolozsvár, Nagyvárad, Hunyad, Nagybanja és Szilágyi tartományokban azonban gyengék az eredmények. A Földművelésügyi és Erdészeti

Minisztérium figyelmébe ajánlja az állami és szövetkezeti mezőgazdasági egységeknek és az egyéni gazdálkodó parasztoknak, hogy fordítsanak nagyobb gondot a takarmánysilózásra. E tekintetben fel kell karolni a Galac tartományi helyi szervek kezdeményezését: a szalmabálák és szutifilemek felhasználásával történő felszíni silózás módszerét. Ígyképpen számos silót létesítettek költségmentesen.

Az aradi pionírházban

A riaplény bevilágítja a pionírház termet. A körök vezető tanárai

itt most végzik az utolsó simításokat, hogy minél szebbé és barátságosabbá varázsolják a termelet. Minden készen áll a pionírok, iskolások fogadására.

Az oktatók meglepetéseket is tartogatnak a pionírok számára. A tudományos, technikai és művészeti körök mellett új körök létesülnek.

A pionírház szeptember utolsó napjaiban kezd meg működését és szeretettel várja pionírjait.

Klein Gabriella, levelező.

A BUDEA CSOPORT

„PIHEN” AZ ÖNTÖDE. Ma nincs öntés. Nem dohognak az olvasztókemencék, nem folyik a füstölőgő üstökbe millió szikrák hányva a vas. Itt, a G. Dimitrov gyár öntődjében ma csak formázunk. Súlykölök a földet, melynek keserűsége szaga van. Ugy tünik, mintha jélelővel dolgoznának, de ez csalóka játék. Azért tünik úgy, mert nem harsog a falaknak ütközve és visszaverődve a „hőrukk”, mint olyan napokon, amikor teleöntik a formákat.

A nagy öntőüstök árva hevernek a kemence körül. Egy fiatal, barnaképű legény, aki még nem is öntö, de az akar lenni, ott settenkedik a kemence körül. Bekukucskál a kémlelő nyíláson, s felnéz a hosszú toronyra, amely olyan magas és olyan sűrű, mint a szuszogók.

...Budea később, a felszabadulás után már egyedül dolgozott, a gongcsapágy-tartókat formált. S ahogy telt az idő, úgy ismerte meg mind jobban a szakma rejteit, a jogait, úgy haladt napról napra, úgy biztalan, soha sem hátrálva az elmunkás cím felé.

Először élmunkás lett. Ez lelkesítette. Később csoportvezetőnek, mint az egyik legjobb, legszorgalmasabb öntő. Félt, hogy nem elég érett erre a tisztségre. Biztatták. Azután itt is bebizonyította, hogy ember a talpán: övé a legjobb csoport. A Budea csoportot mindenki ismeri: a gyárban és tudják róla, hogy kezük alól nem igen kerül ki selejtes munka...

NAGY DIESEL HENGER-BETET peremén guggolunk. Nézzük lefelé az üreg gyomrába, amely két és fél méter mélységben „korog” föld után. Ez már a nyolcadik vagy a kilencedik betét, amely az Energo-reparatórium részére készült. Ezek az óriás belékek háznagyúságu, fekvő Dieselekek hengerbe jönnek. Nehéz, bonyolult munka. Ez már nem egyszerű öntés, nem egyszerű formázás. Nem is az öntés, hanem az előkészítés a nehéz. Ha szemszél, el lehet dobni, ha sűrű nem felel meg a célnak, ha ritka, préselésekor elpatlan. Ennek olyan ötvözetnek kell lennie, melyet először papíron számít ki az ember, utána elkészít egy mi-

niatúr betétet és megnézi hogyan sikerült. S ha nem sikerül, még egyszer elkészíti. Mert az ilyen két és fél méter hengerbetét formázása két-három napot vesz igénybe. Ennyit pedig nem lehet kockáztatni csak úgy vaktában, mert oda a tekintély. Erre pedig a Budea csoportban nagyon sokat adnak. Félreértés ne essék, nem hiúsági kérdésből, mert nem jesszi őket annyira a büszkeség, hanem ügyesületből, mely itt, e hat súlykosnál, iratlan törvény. A csoport minden reggel megbeszéli a feladatokat és a munka befejeztével mindig összehívják napi eredményeiket.

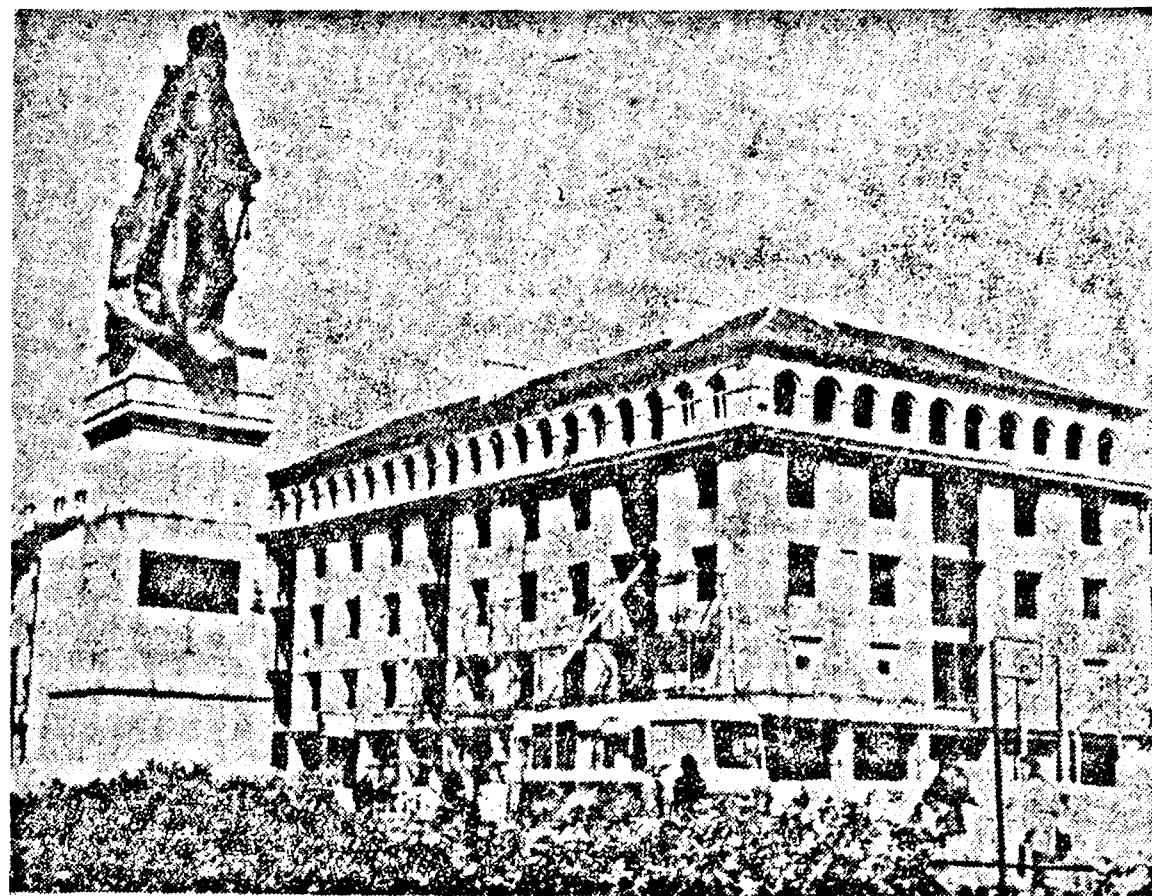
A MESTER, mielőtt a csoporthoz jöttem volna, nagy papírla-

pol tett elem, amelyen ott „hullámozt” büszkén és utánozhatatlanul az öntőde dolgozóinak egész évi eredménye. Első helyen ott állt a Budea csoport, amely havi tervelőirányzatát, az utóbbi hónapok során 45 százalékkal teljesíti.

Az öntőde ajtajából visszafordulok. A tulsó oldalra föld örlő gép csörög, s közepén ott döngözik a földet a Budea csoport tagjai. A csoportvezető még mindig ott áll a hengerbetét peremén, lapátal hányja be a földet...

...Holnap öntés lesz, s istereg majd az olvasztott vas, s akkor a Budea csoport ajkáról is elhangzik a férfias, erőteljes „hőrukk”, készul a nagy munka és születnek az új eredmények.

Böszörményi Zoltán



Craiova központjában új háztömbök emelkednek. A dolgozók részére épülnek lakások. Képünkön az A. és B. tömbház, melyek építését nemrég fejezték be. Az első 28, a második 40 lakosú. A földszinten szép, világos üzlethelyiségeket rendeztek be.

A Vöröskereszt hetének eseményei

Csütörtökön a Vöröskereszt városi bizottságának székházában rendezték meg az önkéntes vöröskereszt találkozót. Szabó András elvtárs, a Vöröskereszt városi bizottságának titkára, a találkozón a vöröskereszt mozgalom jelentőségéről beszélt. Ezt követően az önkéntes vöröskereszt közül többen kaptak jelvényt a mozgalomban elért sikereikért. Jelvényt kaptak Vuici Alexandru és Pomilényi István, a December

30 gyár dolgozói, valamint Ardelean Persida, Balaj Florica és Maghera Etelea háziasszonyok. Ion Irina dolgozó közönetét jelezte ki azért, hogy az önkéntes vöröskereszt, amikor súlyos betegnek küldt, háziban nyújtottak számára segítséget és hozzájárultak felgyógyulásához. Hasonló módon jelezte ki közönetét Hornea Constanța dolgozó nő is.

Vasárnap, szeptember 21-én zárul a Vöröskereszt Hete. Ezalkalommal reggeltől estig tartó ünnepséget szervez a Vöröskereszt városi bizottsága. A jőutón fiatalosdrákrak állítanak fel, estére pedig utcabálon szórakozhatnak Arad dolgozói. A legérdekesebb része az egész napig tartó szórakoztató és nevelő műsornak az üzemek és kisipari termelőszövetkezetek kulturális előadása. A műkedvelő együttesek vasárnap délután 5 órai kezdettel két szabadidő színpadon lépnek fel. A városi néptanács előtt színpadon a December 30, a 1. Ranghef és az ULL üzemek, a színház mellett szabadidő színpadon pedig a szövetkezetek táncosai és énekesi lépnek közönség elé. A Vöröskereszt Hetének zárónépszerűségi nagy érdeklődés előzi meg.

MAI INTERJUNK:

Átszervezték az oktatást az aradi Népi Művészeti Iskolában

BESZÉLGETÉS ROSENBERG ELVIRA ELVTÁRSNOVEL, AZ ARADI NEPI MŰVÉSZETI ISKOLA IGAGZATÓJÁVAL —

A 125 éves hagyományokkal rendelkező Népi Művészeti Iskolában szeptember 15-én kezdődött meg a tanév. Az előző évektől eltérően azonban, az idén csak felnőttek, az üzemek, gyárak műkedvelő együttesinek oktatói és tagjai látogatják a Művészeti Iskola különböző szakosztályainak óráit.

Az oktatás átszervezéséről és módosításáról beszélgettünk Rosenberg Elvira igazgatóval, aki kérdéseinkre a következőket válaszolta:

— Jelentős átszervezés után kezdődött meg szeptember 15-én az oktatás a Népi Művészeti Iskolában. Ez évben énekar vezetői, rendezői és baletti szakosztályok nem működnek az iskolában. E szakosztályok tanárai, Temesvári tartomány különböző rajonszékhelyein, a rajoni művelődési házakban tanítanak kórusvezetést, népi táncot, színházat rendezést.

Az Oktatás- és Művelődésügyi minisztérium, az ország összes népi művészeti iskoláinak — köztük az aradnak is — feladatává tűzte ki, hogy falvakon s a rajonszékhelyeken, megfelelő képzettségű színjátszókat, kórusvezetőket és népi táncokat neveljenek, akik később a falusi és községi kulturmunkát, a műkedvelő együttesek tevékenységét városi színvonalra emeljék. Az aradi Népi Művészeti Iskola tanárai hétfőn rajon művelődési házában: Arad, Lippa, Pécska, Temesvár, Nagyszentmiklós, Zombolya és Csákvára rajonokban helenként tartanak előadásokat a közönség tanítók, tanárok, hogy kórusvezetést, népi táncot, színházat rendezést tanuljanak.

— Az aradi Népi Művészeti Iskolában alapjában véve nem történt változás. Csupán annyi, hogy megszünt a rendezői szak és drámai szakosztály tevékenykedik. Új tanárokat neveztek ki a drámai szakosztály vezetésére, mint Valentin Dain és Nucu Mihut aradi színművészeket.

— Milyen szempontokat tartottak szem előtt a felvételi vizsgákon, a tanulók kiválasztásakor? — Egyetlen szempont, amellyel elbíráltuk a felvételizőket az volt, hogy ki, milyen tehetséges. Leginkább az üzemekben, gyárakban dolgozókat, a színjátszó együttesekben tevékenykedőket vettük fel.

— Elmondhatom azt is, hogy egyetlen évben sem volt amnyi tehetséges jelentkező az énekszakon, mint az idén. A tanárok nehezen tudták itélkezni a legjobbak felett. Kiváló alt és baritonhangú tanulóink lesznek az idén.

A zenei szakosztályokra csupán a népi hangszereken játszókat vettük fel, mint: klarinét, fuvola, tangóharmonika, gitár, stb. — Mi történt azokkal, akik a tánc, a balett tanulás iránt tanultak érdeklődést? — Teljes egészében nem szűnt meg az iskolában a koreográfiai szakosztály. Akik megkezdtek tanulmányukat, azok idén folytathatják. Az üzemek, gyárak táncosainak tagjai, valamint a táncokat beiratkoztathatnak a néptánc-szakosztályra.

A városi néptanács tanügyi- és művelődési osztálya javaslatára, a város kultúrthónaiban, az üzemi klubokban megszervezzük a ritmikus torna, a balett, a népi és a modern táncoktatást. Ezeken résztvehetnek a vállalatok, intézmények dolgozói, valamint gyermekeik és hozzátartozói — fejezte be nyilatkozatát Rosenberg Elvira elvtársnő, a Népi Művészeti Iskola igazgatója.

(m. f.)

Ahol jól halad az ujtási mozgalom

A CFR hegyljai villamos vasút szállítási és javítási részlegének ujtási mozgalma már szövevényes előjárások meg kell jegyeznünk, hogy az üzemi bizottság igen széles körben népszerűsíti az ujtási mozgalmat, az ujtókat. Gondoskodik arról, hogy az elfogadott és alkalmazott ujtások javadalmazásban részesüljenek. Az üzemen és a központi iroda falán képes újság adja hírül, hogy kik az üzemi legszorgalmasabb, legtevékenyebb ujtói. Ezenkívül a helyi sajtóban, a rádióban, a híradások útján és a havonta megjelent termelési értekezleten népszerűsítik az elmunkásokat, ujtókat és észszerűsítőket.

A bizottság havonta gyűlése elemzi a benyújtott ujtási javaslatokat. A gyűlésen megjelenik az üzemi bizottság küldötte, vagy Virci loan elvtárs, az üzemi bizottság alelnöke. Ebben az esztendőben az ujtási bizottság eredményes munkát végzett, egyrészt azért, mert rendszeresen tartotta üléseit, másrészt lelkiismeretesen tanulmányozott minden egyes ujtási javaslatot. Január 1-től a jelen pillanatig a kimutatások szerint 81 ujtást jegyeztek be, közülük 32 ujtást jóváhagytak, tízenkettőt pedig visszautasítottak részleges, vagy általános módosítás végett. A többi még tanulmányozás, illetve kísérletezés alatt áll.

Az ujtási bizottság elnöke elmondotta, hogy minden esetben, amikor jóváhagynak egy-egy javaslatot, a bizottság tagjai a helyszínen is

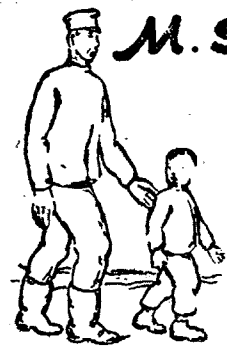
tanulmányozzák az ujtás eredményességét. A nagy regiszter hangtanul vall arról, hogy milyen ujtási javaslatok érkeztek be ebben az esztendőben. Számos közülük lényegesen megkönnyíti a termelési folyamatot és jelentős százalékarányban növeli a munka termelékenységét. Nem is olyan régen, még kézzel festették a forgószalagok csapágjait.

Egy ujtási javaslatot, amelyet a bizottság jóváhagyott és már alkalmaznak is, ma már pisztollyal és sürtetű levegővel törlik ez a művelet. Nagy gondot okozott, még a közelmúltban a villanymotorok bordáinak hegesztése. Sok tanulmányozás után végül az egyik ujtó oldotta meg a kérdést. Javaslatában olyan villanymeghajtót szerkesztett, amely egyenletesen melegíti fel a bordahengert, ennek eredményeképpen kiküszöbölődik az elhajlás, másrészt pedig könnyebbé válik a hegesztés.

A csapágyszerszámokhoz eddig két emberre volt szükség: egy esztergályosra és egy kiegészítőre, aki ott kellett álljon mindig, megfordítani a munkadarabot, ha a helyzet úgy kívánta. Holteanu Gheorghe és Mihoc Carol többszörös ujtók nemrégiben olyan javaslatot nyújtottak be, amely lehetővé teszi, hogy egy ember végezze el ezt a munkát. A készüléket úgy szerkesztették meg, hogy az esztergályos egymaga akkor és úgy fordítja, ahogy a munka megkívánja.

Versenyzászlót nyertek

A Tüzoltók napja alkalmával ünnepség zajlott le a December 30. gyárban. Az ünnepség alkalmával nyújtották át az aradi December 30. textilgyár tüzoltói számára a rajoni és a tartományi élen járó tüzoltó alakulatot megillető zászlót, serleget és dícsőre oklevelet. A December 30. gyári tüzoltók ezt azzal érdemelték ki, hogy lelkiismeretesen vigyáztak a nép vagyonára, gondosan ügyeltek a tüzesetek megelőzésére. Ugyancsak ez ünnepély alkal-



EMBERSORS (4)

Sokáig hallgattam. Cigaretta próbált sodorni, de az újságpapíros elszakadt, a dohány a tédre szóródott. Végre úgy, ahogy megcsodorta, néhány soron möhön melre szöta a jüstöt, köhintett egyet és folytatta:

— Bucsut vettem Irindától, kezembé fogtam az arát, megcsókoltam, de az ajka olyan volt, mint a jég. Elbucsztam a gyerekektől is, futok a vagonhoz, már mozgott a kocsi, amikor a lépcsőre ugrottam. Lassan, nagyon lassan indult el a vonat; a kocsim az enyém mellett haladt el. Látom, amint elárvult gyermekeim összebujnak, integetnek, mosolyognak akarnak, de nem megy. Irina kezét keblére szorítja: az ajka krétajéhe, valamit sug a gyerekeknek, néz rám, a szemé meg se rebben, a teste előre hajol, mintha vad szél ellen fe-szülne... Így maradt meg az emlé-kezelemben egész életemben: keblére szorított kézzel, halottfehér ajakkal, tágranyított, csupa könny szemmel... Ilyennek szoktam őt látni ál-momban is... Miért löktem el őt akkor magamtól? Ha rágonolok, a szívemet még ma is mintha tompa késsel hasogatnák...

Az alakulatunkat Ukrajnában, Be-laja Cerkov alatt állították össze. En egy „Zisz—5” típusú teherautót kap-tam, így kerültem ki a frontra. A háborúról nincs mit mesélnem, ma-gad is ott voltál, láttam, mi volt kez-deben. Az enyémétől gyakran kap-tam levelet, de csak ritkán válaszolt-am. Csak annyit írtam, hogy mi-den rendben van, harcolgatunk és noha pillanatnyilag visszavonulunk, hamarosan összeszedjük az erőnket s akkor majd bejutunk a fritzeknek. Mi más lehetett volna írni? Nehéz idők voltak, nem levélírára valók. Aztán meg azt is el kell ismernem, hogy én nem bírtam siránkozó hu-rokat pengetni és ki sem állhattam az olyan nyúlásszájú fickókat, akik minden áldott nap, akár kellett, akár nem, levelet írtak az asszonyuk-nak, vagy a szeretőjükhöz és tele-sírták a papírost. „Keservesen nehéz

ez az élet, minden percben elpusztul-hatunk”. Az ilyen gyászútlez mást se tud, csak panaszkodik, sajndát-lja magát, csurog a nyála, de azt nem éri föl észsel, hogy azoknak a sze-rekesetlén asszonyoknak és gyere-keknek ott hátul semmivel se könny-

Az író koratavasz olvadásában utra kel Bukanovszkaja faluba. A Jelanka folyó révénél találkozik egy sofőrrel, aki azt hiszi róla, hogy ő is autovezelő. Ezért hamar megbarátkoznak s az író új ismerőse, miután játszani küldi kislát, mesélni kezdi élete történetét. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom előtt nyomorgott, majd azután sor-sa mindinkább szebbé, emberségesebbé vált. Megnővült s feleség-ben, Irinában igazi harcostársra talált. Két kislányuk és egy kisluk születte. De jött a második imperialista háború s a fasiszták be-törték a Szovjetuniót...

nyebb a sorsuk a mieinknél. Az egész ország térhe az ő vdltukat nyomja. Micsoda vdltuk kellett, hogy legyen ezeknek az asszonyoknak, meg gyere-keknek, — hogy ne roskadjanak össze alatta? Es nem roskadtak össze, kibírták! Az ilyen nyirkostelkú kukacok pedig siránkozó leveleket ír-nak — ha elolvassa az asszony, aki odahaza éjjel-nappal minden erejé-vel dolgozik, olyan utána, mintha a lelket vették volna el, az erő kifogy-a kezéből, hiába igyekszik, nincs lát-szatja a munkájának. Nem, monda-tam magamban, azért vagy férfi, azért vagy katona, hogy kibírd, el-tűrd mindent, ha már rászorított a szükség. Ha pedig több benned az asszonyi természet, mint a férfias, akkor húzz magadra ráncos szok-nyát, takard el vele a sovány feneked-et, hogy legalább hátulról asszony-hoz légy hasonlatos s menj baba ré-

Befejeződött a TEBA gyári szabászati- és varró-tanfolyam

A Teba gyár klubjában hal hó-napon keresztül szabászati és varrótanfolyam működött. A tan-folyam a közelmúltban fejeződött be. A tanfolyamzárás ünnepélyes keretek között történt. Az elmul-hat hónap alatt 52 dolgozó nő lemerkedett meg a szabás-varrás mesterségével. Szinder Mária var-rónő 3 hónapon keresztül a sza-bás, majd a másik 3 hónap alatt a varrás „titkaiba” avatta be a tanfolyam résztvevőit. Időközben egy varrógépet is beszerettek, amely sokat jelentett az ismer-tek gyarapításában.

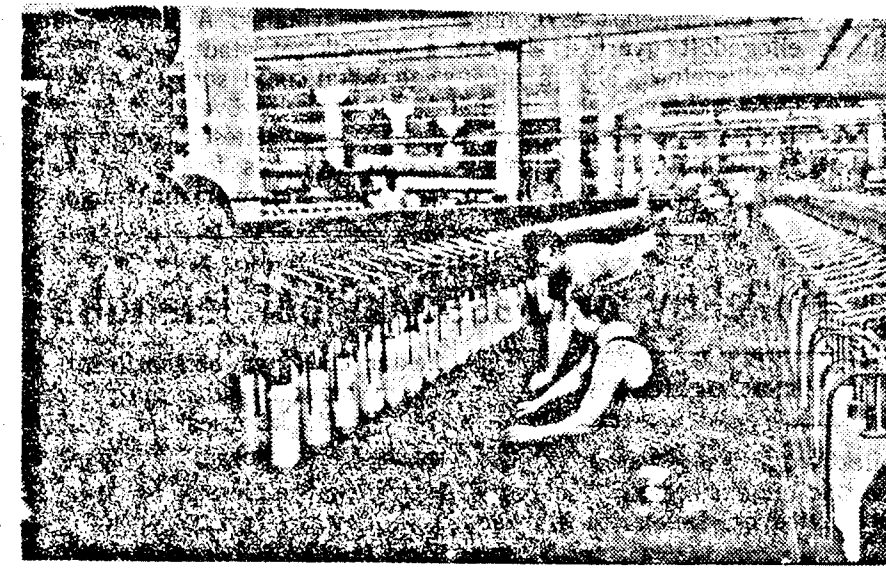
A tanfolyam végzettjei szakava-tottságának kézenfogható bizonyít-ékai a majdkezüleg elkészített el-ső ruhadarabok voltak: női ruhák, bluzok, ingek. Ezekből kis kidli-tást rendeztek a tanfolyamzárás alkalmával. A gyermekruhákat kis tulajdonosaik mutatták be.

Az aradi Állami Színház műsora

Szombat, szeptember 20-án, este 8 órakor: Szimonov: Egy szerelem története. Vasárnap, szeptember 21-én: délután 4 órakor: B. Nusics komédiája: A bölcsészlet doktora este 8 órakor: Egy szerelem története.

KOMMUNISTÁK AZ ÉLEN

A December 30 gyár szövődé-jében 6 gépen dolgozik Zámbo Hona párttag. Állandóan élénjár a munkában és az ifjak szakmai nevelésével is eredményesen fog-lalkozik. A képen Zámbo Hona látható, amint szakmailag segí-ti egyik munkatársát.



Zákay Sándor, a December 30-gyár fonóda üzemosztályán a C. váltásban dolgozik, mint fonó almeister. Mindig példamutatóan teljesíti feladatát, ezenkívül az ifjak nevelésével is foglalkozik. Fényképnk a fonógépnél öröki-tette meg Zákay Sándor elvtár-sát, amint szakmailag felvilágo-sítást nyújt az egyik fiatalnak.

Sport Sport Sport Sport

Előkészületi mérkőzés

Aradi UTA—Nagyvárad SK 1:0 (1:0)

Az UTA stadionban játszották le a mérkőzést csütörtök délután. A találkozósnak teljesen előkészületi mérkőzés jellege volt és éppen ezért az aradi játékosok igen könnyedén futballoztak. Természetesen a közel 1500 főnyi közönség nem sokat lát-hatott a labdarugás szépségeiből. Valahogy azzal az érzéssel távoztak a nézők, hogy a „főpróba” nem si-került, de annál jobb lesz majd az „előadás”. Jelen esetben vasárnap a Temesvári Stința elleni mérkőzés...

Az Aradi UTA így állt fel az első félidőre: Gavrilovits — Szűcs, Kapás, Farmati — Igna, Koczka — Szóher, Teucean, Tirlea, Meckas, Székely. A Nagyvárad SK összeáll-tása: Sugár — Tirják, Székely, Hor-váth — Boros, Kuk — Kutasi, Fe-renczi, Major, Bodó, Harsányi.

Az első félidőben kevés jó akciót jegyezhetünk fel. Emítésre méltó, hogy az első percekben Meckas a saját térfeléről hozta fel a labdát, de azután szerelték a nagyváradi kapu előterében. A 8. percben ugyancsak az aradi balösszekötő jeleskedett,

hatalmas bombát zúdított kapura, de a lécs feltartotta a lövést. A 10. percben azután góllá ért a kezdeti fő-lény: Tirlea 20 méterről váratlanul lőtt és a labda a rosszul vetődött Su-gár alatt a hálóban kötött ki. Vála-szul Major lövését Gavrilovits hely-lyett a felső kaputartotta fel. A játék ebben a félidőben aztán telje-sen elapadt...

A szünet után az UTA összeállítá-sa a következő: Coman — Szűcs, Kapás, Seres — Pecsovski, Kock-ka — Jurca, Igna, Tirlea, Meckas, Székely.

Kezdes után néhány élénk aradi támadást láthattunk. Ez a lendület csakhamar alábbhagyott és tovább folyt a csapkodás a pályán. Székelynek több helyzete adódott, de elhamarkodva sorra elrontotta azo-kat.

Természetesen, miután előkészü-lti mérkőzés volt, nem lehet levonni a végső következtetést az aradi együttes formájáról, mert a játékosok kímélték magukat és könnyű moz-gásnak tekintették ezt a találkozást.

Véleményünk mégis az, hogy vasár-nap a Stința elleni találkozón, a csütörtöki látottakhoz viszonyítva, ugrásszerűen kell emelkednie az együttes formájának, hogy pontot, vagy pontokat szerezzen. Egyéni-leg az első félidőben Koczka, a szü-net után pedig Pecsovski emelke-dett ki. A nagyváradiak gyengén ját-szottak.

A Stința elleni összeállítás egyé-bként a következő: Coman — Szűcs, Kapás, Seres — Pecsovski, Kock-ka — Jurca, Igna, Tirlea, Meckas, Székely.

(m. s.)

Az UVA (Amte) és a CFR összeállítása a szombati rangadóra

Az aradi B-osztályú csapatok be-fejezték előkészületeiket a szombati B-osztályú rangadóra. Az UVA (Am-te) már szerepelteti Mercat és Du-sant, akiknek igazolásai megérkeztek Bukarestből. A CFR-ben egyet-len változás, hogy Dragos lesz is-mét a balszélső. A felállítás: UVA (Amte): Kiss — Juhász, Dusan, Buzesan — Jäger, Rennich — Chi-tic, Izdraila, Petica, Mercea, Risz-tin. Aradi CFR: Batrin — Madara-san, Babó, Izghireanu — Mátyás, Blaj — Varga, Don, Negru, Klein, Dragos.

KÖZLEMÉNYEK



Termelők! Kollektivisták és társult parasztok!

Értékesítétek tehénjé feleslegetek a tejbegyűjtő és feldolgozó vállalatnál felvásárlás és szerződésük révén. A tejbegyűjtő és feldolgozó vállalatnál — ICIL — minden faluban és községben tej- és tejtermék begyűjtő pontjai vannak.

Szerződésük megkötésére forduljatok a községi begyűjtő-központ felelőséhez, a rajoni székhely ICIL rajoni hivatalához, vagy egyenesen a tej-begyűjtő és feldolgozó vállalat aradi központjához, D. Ghenea utca 47. (Telefon 10—97.)

Termelők! Minden egyes liter, 3,5 százalékszázalékos szirtartalmu tejt, melyet a begyűjtő központnak május 1 és október 31 között adtok át, 1,20 lejti fizetnek.

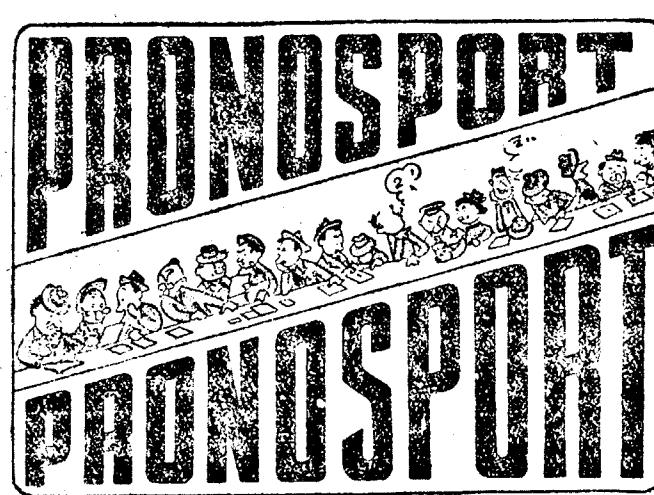
A fentemített előnyös átvételi áron kívül a termelők 0,4 kiló süritett takar-mányt (korpát, darát) kapnak hivatalos áron az átadott tehénjé után literenként. Kérésre a szerződött tejszámosság értékek 50 százalékát kiterő pénzületi előleget is adnak.

Azok a termelők, akik takarmányra nem tartanak igényt, magasabb árat kapnak a szerződött tehénjé mennyiségért.

A tej legelőnyösebb értékesítése az ICIL révén valószínűleg meg, ezért fel-szólítjuk az érdekelteket, forduljanak bizalommal tejfőlésejük értékesítésére azonnali fizetés, felvásárlás vagy előleg és szerződéses havonkénti fizetés ellenében.

ICIL Arad

Az „ALIMENTARA” H. K. Sz. egységeinél jó minőségű borok, likőrök és mindenféle szeszesitalok kaphatók állandóan.



(Folytatjuk.)



Megkezdődött az ENSZ-Közügyülés XIII. ülészakájának általános vitája

NEW YORK. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az ENSZ-Közügyülés 13. ülészakájának szeptember 18-i délelőtti ülésén megkezdődött az általános vita.

A délelőtti ülésen felszólalt J. F. Dulles, az USA külügyminisztere.

J. F. Dulles külügyminiszter, az USA külügyének vezetője azzal kezdte beszédét, hogy kérésre tett az USA távol-keleti agressziós politikájának megindoklására. A Közel-Keletről szólva, Dulles éppen csak a lényegről nem beszélt, nevezetesen arról, hogy az Egyesült Államok mi-

kor vonja ki csapatait Libanon területéről. A leszerelés kérdése tekintetében Dulles — a fegyverkezési hajszák politikájához híven — nem leszerelésről beszélt, hanem „a fegyverkezés ellenőrzéséről”.

Dulles nem tett semmilyen javaslatot, amely előmozdítaná az ENSZ előtt álló fontos kérdések építő jellegű megoldását és a nemzetközi feszültség enyhülését.

A délelőtti ülésen felszólalt még Fuzsijama japán külügyminiszter és Panama képviselője.

szerelt, hogy katonai felvonulásokat rendez és az erőszak felhasználásával fenyegetőzik. Ki hatalmazta fel az Egyesült Államok kormányát, — mondotta A. A. Gromiko — hogy a világszáműz szerepét akarja betölteni, hogy beavatkozzék más országok belügyeibe?

A szovjet kormány véleménye szerint a közgyűlésnek határozatot kell elfogadnia, mely megtiltja az államoknak, hogy tengeri és légi haderejüket zsarolás, megfélemlítés és egy agresszió előkészítése céljából ide-oda tologassák. A határozatnak elő kell írnia, hogy ezeket a hadereket az illető államok ország határain belül kell tartani.

A. A. Gromiko rámutatott arra, hogy a jelenlegi természetellenes helyzet, amikor Kína nincs képviselve az ENSZ-ben, tükrözi az Egyesült Államok politikáját a Kínai Népköztársasággal szemben.

Az ENSZ-nek rendet kell teremnie a saját házátáján és fel kell szabadítani a Kínai Népköztársaság képviselői számára azt a helyet, amely őket az ENSZ-ben megilleti. A Szovjetunió küldöttsége követeli, hogy ez megtörténjen.

Az utóbbi hónapok során a Közel-Keleten és a Tajván szoros térségben lejátszódott események — folytatta a Szovjetunió képviselője — ismét megmutatták, mi a katonai szövetségek megteremtésére irányuló politika igazi értelme. A katonai szövetségek — a NATO, a Bagdadi Paktum és a SEATO — rendszerre támaszkodva az Egyesült Államok ahhoz, hogy csapatokat küldhessenek azokba a térségekbe, ahol agressziót követnek el, felhasználhatják Nyugat-Németországot, Olaszországot, Törökországot, a Fülöp-szigeteket és más, e tömbökbe részvevő államok kikötőit, repülőtereit és legfontosabb kikötőit utóvalait, és országok kormányainak hallgatólagos vagy nyílt támogatásával.

A Szovjetunió mindig ellensége volt és ma is ellensége a világ katonai tömbökre való felosztásának, mivel e tömbök létezése megnehezíti az államok közötti kapcsolatokat és magában foglalja a közöttük lehetséges katonai összecsúszások veszélyét. A Varsói szerződésben résztvevő többi ország kormányával együtt, a szovjet kormány kijelentette, hogy

meg nem támadási szerződés megkötését óhajtja a két csoportosulás között. Az egyik ut a legfontosabb államcsoportosulások közötti fennálló ellentmondások, vizslát és bizalmatlanság elmélyítésének útja. Erre az utra tisztának a hidegháború és az erőpolitika hívei.

A másik fejlődési út az erőszak használatáról való lemondás útja az államok közötti kapcsolatokban, a háborus propaganda megszüntetésének, minden nép jogai szigorú tiszteletben tartásának útja, minden nép jogának elismerése, hogy saját maga határozza meg életmódját. Ez az út, az örült fegyverkezési hajszák az államok békés együttműködésével való helyettesítésének útja, az út, hogy egyes államok megkísérelnek ellenőrzést gyakorolni más államok felett. Ez az út valamennyi ország békés egymás mellett élésének útja.

A különböző társadalmi rendszerű államok szilárd, békés együttélése feltételei megteremtésének lehetősége nagy mértékben függ a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti kölcsönös bizalom és együttműködési kapcsolatokat megteremtésétől. Mint ismeretes, a szovjet kormány javasolta az Egyesült Államok kormányának egy barátsági szerződés megkötését, mely szilárd alapokat teremthetne a két ország közötti tartós együttműködés számára. A szovjet-amerikai kapcsolatokat megjavulásra méltóvá az Egyesült Államok, az amerikai nép érdekeinek, akárcsak a Szovjetunió és a szovjet nép érdekeinek.

Az államok békés együttélése elkövetkeztével a gazdasági kapcsolatok szabadsága, a nemzetközi kereskedelem széleskörű fejlődése nélkül, annak elismerése nélkül, hogy minden államnak jogában áll rendelkezni saját természeti kincsei és erőforrásai felett. Ez emberiségnek mincse szüksége a tömegpusztító eszközök teremtésében való versenyre. A különböző társadalmi rendszerű államok közötti verseny legyen a népek jólétének emelésében, a szellemi értékek növelésében való verseny. Egy ilyen verseny nem válassza el a népeket, de közelebb hozza őket egymáshoz a békeért és haladásért való harcban.

A szovjet kormány jegyzékei a Német-országgal kötendő békeszerződés ügyében

MOSZKVA. (Agerpres.)

Szeptember 18-án Zaharov, a Szovjetunió helyettes külügyminisztere átadta Königinnek, az NDK moszkvai nagykövetének a szovjet kormány jegyzékét a Német Demokratikus Köztársaság kormányához. A szovjet kormány — hangzik a jegyzék — teljes mértékben osztja az NDK kormányának véleményét a Németországgal kötendő békeszerződés előkészítésének és megkötésének sürgetéséről.

A Németországgal való békeszerződés megkötése — hangsztatja a jegyzék — véglegesen rendezné Németország kapcsolatát a Hitler-ellenes szövetség tagállamaival és véget vetne azoknak a kalandor kísérleteknek, melyek célja Németország nyugati részének bevonása egy atomháború előkészítésébe. A Németországgal való békeszerződés megkötése siettetné a német nép legfontosabb feladatának — az ország egyesítésének megoldását. Az NDK és az NSZK közötti meg egyezés, a Németországgal kötendő békeszerződés előkészítésében való részvétel kapcsolatban, a szovjet kormány véleménye szerint, a kérdés pozitív megoldásának döntő előfeltétele képezi.

Ugyancsak szeptember 18-án a szovjet kormány az Egyesült Államokhoz, Angliához, Franciaországhoz és a Német Szövetségi Köztársasághoz is jegyzéket intézett a Németországgal kötendő békeszerződés ügyében. Az Egyesült Államokhoz, Angliához és Franciaországhoz intézett jegyzékek szövege azonos.

Ebben a jegyzékben a szovjet kormány kijelenti, „egyetért az NDK

kormányának azon javaslatával, hogy alakítsanak a négy nagyhatalom képviselőiből bizottságot és egy megfelelő német bizottságot a Németországgal való békeszerződés előkészítésére.”

Ez a javaslat — hangsúlyozza a jegyzék — tekintetbe veszi a jelenlegi konkrét feltételeket és lehetőségeket nyújt e régen esedékes kérdés gyakorlati megoldására.

A Szovjet kormány reméli, hogy az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország kormányának támogatásával az NDK kormányának javaslatát és megkezdje a megfelelő intézkedéseket a megvalósítás érdekében.

A szovjet kormány a Német SzK-hoz intézett jegyzékében rámutat arra, hogy ha az NDK kormányának javaslatát alapján fennálló kedvező feltételeket a jelen esetben sem használják fel arra, hogy végre ráterjessék a német kérdés gyakorlati megoldására, úgy kétségtelen, hogy ez helyrehozhatatlan károkat okozna a német nép érdekeinek. A német nép érdekeit azt követeli, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kormányának felül emelkedjen a Német Demokratikus Köztársaság kormányával fennálló nézeteltéréseire is, félretéve előfeltételeit, teljes leteleltetésének tudatában vegye fontolóra a Német Demokratikus Köztársaságnak a békeszerződésre vonatkozó javaslatát.

A szovjet kormány jegyzékében ismét hangsúlyozza, hogy Németország egyesítése olyan kérdés, mely a németek és minden más népet, melynek célja az e kérdés megoldásával járó felelősség áthárítása a nagyhatalomra, nem hozhat pozitív eredményt.

Ausztráliai lapok elítélik az USA távol-keleti agresszív politikáját

SIDNEY. (Agerpres.)

Az ausztráliai sajtó élesen elítéli az USA tajvani provokációját. Ezzel

Sikertelen interkontinentális ballisztikai rakéta-kísérlet az USA-ban

CAP CANAVERAL. (Agerpres.)

A France Presse hírügynökség jelenti, hogy Cap Canaveralban csütörtökön, kilövés után 90 másodperccel felrobant egy Atlas típusú interkontinentális ballisztikai rakéta.

A tudósítás hangsúlyozza, hogy a kísérleti állomáson most elsősorban próbálták egy rakétát valóban interkontinentális távolságra felbocsátani.

Az amerikai légihaderők képviselője bejelentette, hogy a rakéta robbanásának okai „még nem ismertek”.

kapcsolatban a Tribune című lap kiemeli, hogy Dulles és Eisenhower éleshangú nyilatkozatai nem találtak visszhangra az ausztráliai sajtóban. A lap utal arra, hogy az USA még 1950-ben önkényesen betéskelte magát Tajvánban. A lap követeli, hogy az USA vonja vissza csapatait erről a kínai területéről, továbbá pedig, hogy állítsák vissza Kína törvényes jogait az ENSZ-ben.

A Sidney-i Morning Herald, az egyik legnagyobb ausztráliai napilap szintén bírálja az USA távol-keleti agresszív akcióját.



„Közös hadgyakorlatok” a Tajvani-szorosban.

Az indiai sajtó az USA-t teszi felelőssé a varsói tárgyalások esetleges kudarcá miatt

UJDELHI. (Agerpres.)

A Varsóban nagykövetségi szinten megindult kínai-amerikai tárgyalásokat kommentálva, az indiai sajtó annak a véleményének ad kifejezést, hogy a tárgyalások csak akkor vezethetnek eredményre, ha az Egyesült Államok reális politikát folytat

a Kínai Népköztársasággal szemben.

A Navbharat című lap a tárgyalásokról szóló hírmagyarázatában azt írja, hogy Nehru és más jeles vezető személyiségek véleménye szerint Csinminndao, Matzusan, akárcsak Tajván sziget, Kína szerves részét alkotják. Az USA azonban olyan helyzetet akar teremteni, amely ezek miatt a szigetek miatt világháborúhoz vezet. A lap hangsúlyozza, hogy India az ENSZ közgyűlésen erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy Kína elfogadhassa törvényes helyét a világszervezetben.

A Bombay Chronicle annak a véleményének ad kifejezést, hogy a Varsóban megkezdődött kínai-amerikai tárgyalások nem vezetnek eredményre, mivel az USA önkényesen akar eljárni a kínai partment szí-

gekét ügyében. A lap ajánlja, hogy az USA szövetségei hassanak oda, hogy Amerika megváltoztassa merev politikáját.

A Kínai NK és az USA varsói nagyköveteinek tanácskozásai

VARSO. (Agerpres.)

Van Bin-nan, a Kínai Népköztársaság lengyelországi nagykövete és De Beam, az USA lengyelországi nagykövete szeptember 18-án megbeszélést folytattak Varsóban.

Hivatalosan közölték, hogy a következő találkozásra szeptember 21-én, reggel 10 órákor kerül sor.

A nyugatnémet Bundeswehr agresszív jellegű hadgyakorlata

BONN. (Agerpres.)

A napokban megkezdődött a nyugatnémet Bundeswehr nagy hadgyakorlata. A nyugatnémet Wochenzeitung ezzel kapcsolatban megállapítja, hogy ennek a hadgyakorlatnak „agresszív jellege” van. A lap hangsúlyozza, hogy a hadgyakorlat egy Németországban kibombartott képzelet-

beli polgárháború elleni „védekezés” célját szolgálja és valószínűleg a Bundeswehrnek egy ilyen jellegű háború való felkészítését célozza.

A Bundeswehr jelenlegi hadgyakorlatai egy polgárháború példátlanul cinikus előkészítését jelentik.

Aból a célból, hogy a hadgyakorlatoknak minél „realisabb” képet adjanak — mutat rá a lap — a hadgyakorlaton résztvevő csapatok harci feladatai között ilyen téma szerepel: „A Német DK részéről jövő támadás visszaverése”. A lap felhívóadását fejezi ki a felől, hogy a nyugatnémet hatóságok ilyen „gyakorlatot” írtak tak be a hadgyakorlatba, miután írtak a hadgyakorlatokhoz a Német DK kormányának arra irányuló javaslatát, hogy lemondjanak a magfegyverekről és atommentes övezet létesítésnek Európában.

A NATO csapatok közös hadgyakorlata

LONDON. (Agerpres.)

Mint a France Presse jelenti, a NATO országok több tengeri- és légi-egysége közös hadgyakorlatokat tart a La Manche csatornában. A hadgyakorlaton részt vesznek távirányú lövedék-felvezéssel ellátott tenger-alattjárók is.

A. A. Gromiko felszólalása

A délutáni ülésen A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere emelkedett szólásra.

Még egy hónap sem telt el azóta — mondotta A. A. Gromiko, — hogy az ENSZ-ben képviselt államok a Közügyülés rendkívüli ülészakáján megvizsgálták az amerikai és az angol csapatok libanoni, illetve jordániai partraszállása következtében a Közel-Keleten kialakult veszélyes helyzetet, s az emberiséget ma ismét komoly veszély fenyegeti, ezáltal a távol-keleti események miatt. Az USA nagy sietve tengeri és légi haderejét küldte oda és évek óta agressziós akciókat folytat ebben a térségben.

A Szovjetunió a „hidegháború” felszámolására, a fegyverkezési hajszák megszüntetésére, az államok közötti bizalom és békés együttműködés fejlesztésére irányuló intézkedéseiről szólva A. A. Gromiko megemlítette, hogy több mint fél éve az egész világ figyelmének homlokterében áll a szovjet kormány az a javaslat, hogy hívják össze a keleti és nyugati államok kormányfőinek értekezletét a nemzetközi feszültség enyhítése érdekében.

Az értekezlet előkészítésére vonatkozó tárgyalások során azonban kísérletek történtek az értekezlet összehívására meggyőzésára, olyan javaslatok előterjesztésével, amelyek — amint az USA és Anglia kormányai is jól tudják — csak akadályt jelenthetnek a megbeszélés útjában, nem pedig alapot a megbeszélésre. Ezért és csupán csak ezért nem ültetett össze mindmáig a csúcstekeztet, bár összehívása egyre szükségesebbé válik.

A. A. Gromiko ezután a fegyverkezési hajszák káros következményeiről beszélt, majd hangsúlyozta, hogy a szovjet kormány — mint eddig is — bármikor kész tárgyalásokat folytatni a leszerelés kérdésében.

A szovjet küldöttség megvizsgálás végett az ENSZ-közügyülés ülészakájára eljuttatja a szovjet kormány memorandumát a leszereléssel kapcsolatos intézkedésekről. A memorandum egy olyan programot ölel fel, amely konkrét javaslatokat tartalmaz mind a fegyveres erő létszámának és a hagyományos fegyvereknek, mind pedig a nukleáris fegyvereknek a csökkentése tekintetében. Ez a program egyben előírja az a leszerelési intézkedések végrehajtásának megfelelő nemzetközi ellenőrzését is.

A szovjet kormány úgy véli, hogy a Közügyülés jelenlegi ülészakáján az ENSZ-nek — a leszerelési problémákat megvizsgálva — a következő sürgős kérdésekre kellene összpontosítania figyelmét:

a) Az atom- és hidrogénfegyverrel folytatott kísérletek azonnali és általános beszüntetése.

b) A világűr katonai célokra való felhasználásának eltiltása, a más államok területén lévő katonai támaszpontok felszámolása és nemzetközi együttműködés a világűr tanulmányozása terén.

c) Az államok katonai költségvetésének csökkentése.

A szovjet küldöttség javasolja, hogy ezeket a kérdéseket, amelyeknek megoldása jelentősen előmozdítaná a leszerelés ügyét és nagyjelentőségű lenne a nemzetközi feszültség enyhítése szempontjából, a Közügyülés napirendjének különálló pontjaként vizsgálják meg.

Az Egyesült Államok és Anglia közel-keleti agressziójával kapcsolatban az ENSZ-re jelentős felelősség hárul. Az ENSZ-Közügyülés rendkívüli ülészakája egyhangú határozatot hozott az amerikai csapatoknak Libanonból és az angol csapatoknak Jordániából való minél sürgősebb visszavonásáról. Itt az ideje megvizsgálni, mit tettek ezen ENSZ-határozat valóra váltása érdekében? Miféle Libanon és Jordánia továbbra is idegen csapatok megszállása alatt áll és az amerikai és angol csapatok visszavonásának időpontját még nem határozták meg, a Szovjetunió fenntartja

magának azt a jogot, hogy a Közügyülés jelenlegi ülészakáján kérje: vizsgálják meg az Egyesült Államok és Anglia libanoni és jordániai akcióit, valamint a csapatok visszavonásáról szóló ENSZ-határozat végrehajtásának halogatását.

A Szovjetunió képviselője követelte az algériai véres háború befejezését és felemelte szavát Yemenn és Oman lakosságának védelmében — melyek néhány év óta az amerikai bombavetők kevével támadásainak és az angol csapatok inváziójának vannak kitéve.

Az Egyesült Államoknak — mondotta a továbbiakban A. A. Gromiko — véget kell vetnie a tűzzel való veszélyes játéknak a Távol-Keleten.

Az ottani veszélyes helyzetet az a tény hozta létre, hogy néhány évvel ezelőtt az Egyesült Államok agressziót hajtott végre Kína ellen, elfoglalt ősrégi kínai területeket — Tajván szigetet és a Penhuledao sziget-csoportot — és ezeket a Kínai Népköztársaság és más békeszerződő államok elleni amerikai katonai támaszponttá változtatta.

Jelenleg az Egyesült Államok kormánya azzal fenyegetőzik, hogy kiterjeszti agresszióját a kínai partmenti szigetekre is, melyek néhány kilométernyire fekszenek a szárazföldi Kína partjaitól és amelyeket az Egyesült Államok csangkajseksista ügynökei vettek birtokukba.

Az Egyesült Államoknak e vidéken végrehajtott katonai előkészületeit a Kínai Népköztársaság elleni fékteljesztett rágalomhadjárat és fenyegetőzés kísérő az Eszszakamerikai Egyesült Államok politikai és katonai vezetői részéről. Szemmel láthatólag ezek a körök nem adnak maguknak számot arról, miszerint ezáltal még inkább megerősítik a nagy kínai népek azt az elhatározását, hogy felszabadítsák Tajvánt. A népi Kína elleni fenyegetések és kalandorpolitika kockázatos vállalkozást jelent az Egyesült Államok kormánya részére — mondotta a továbbiakban a Szovjetunió képviselője. — A Kína elleni katonai provokáció sugalmazói, úgy látszik, elfelejtették, hogy Kína hatalmas állam, hogy a kínai nép szoros egységben tömörült kormányra körül és már kellő tapasztalattal rendelkezik az idegen betolakodóknak adandó válaszban.

Nem kellene szem elől tévesztieni azt a tényt, hogy Kína nincsen elszigetelve, hogy a Kínai Népköztársaságnak hűséges barátai vannak, akik készek arra, hogy bármely pillanatban segítségére jöjjenek, azért, hogy közös erővel verjék vissza a támadókat és hogy e szövetségesek között a Szovjetunió is ott van. Idézni szeretném N. Sz. Hruscsovot, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének szeptember 7-én D. Eisenhowerhez, az Egyesült Államok elnökéhez intézett üzenetét. Ott a következőket hangoztatja:

„...Így lenne, ha teljes fényt derítenék erre a kérdésre, mert az ilyen esetekben a legveszélyesebb, ha a dolgokat csak félig mondjuk ki és tisztázatlan marad a kérdés.

Egy támadás a Kínai Népköztársaság ellen, amely országunk nagy barátja, szövetségese és szomszédja, egyben támadás a Szovjetunió ellen. Kötelességéhez híven országunk minden el fog követni, hogy a népi Kínával együtt megővje a két állam biztonságát, a távol-keleti és a világ-béke ügyét.”

Az Egyesült Államok akciói a Tajván-szoros térségében, akárcsak egész politikájuk a népi Kínával szemben, tiltakozást vált ki az egész világon. A Távol-Keleten nem létezik tartós béke, ha az amerikai hadereket nem hívják teljesen és egyszer s mindenkorra vissza Tajván kínai szigetről és a tajvani szorosból, ha az Egyesült Államok nem szünteti be a Kína belügyeibe való beavatkozását.

A Szovjetunió képviselője elítéli az Egyesült Államoknak azt a mód-

A HÉT FILMJEI

DOZSA GYORGY: Két anya. NICOLAE BALCESCU: A szerelem szimfóniája. HERBAK JANOS: A Baragan bogáncsai. I. L. CARAGIALE: Don Giovanni. IFJUSAGI: Karnevál éjszaka. PROGRESUL (Ujrad): A kijelölt órában. SOLIDARITATEA (Gáj): A harc hevén.

ben. — MAXIM GORKIJ (Mikela): A próg. — ILIE PINTILIE (Mosóczi-telep): A kürtök unokája. TEBA (üzemi filmszínház): Moulin Rouge (szombat és vasárnap). DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Egyszer az életben.

Rádióműsor

Szombat, szeptember 20.

BUKAREST 1. 6.00 Hírek. 6.15 Román népzene. 6.30 Fuvós zene. 7.00 Hírek, lapszemle. 7.15 Szóra kóztató zene. 7.40 Román népdalok. 8.30 Hangszerek műsor. 9.10 Könyvzene. 10.00 Szerelmi dalok. 10.30 Román népzene. 11.03 Kamarazene. 11.45 Esztrád hangverseny. 12.30 Román népdalok és táncok. 13.05 Szimfónikus zene. 14.00 Népzene. 14.30 Dalok. 14.45 Zenekari művek. 15.05 Könyvzene. 15.55 Dallal, táncal az országban. 16.15 Itt Moszkva beszél! 16.45 Román zeneszerzők dalaiból. 17.15 Az Enescu fesztivál hírei. 17.55 Román könyvzene. 18.30 Román népdalok. 19.15 Közvetítés az Enescu fesztiválról. 19.55 Jókészsakát gyerekek. 20.15 Tánczene. 21.25 Írók a mikrofon előtt. 21.35 Maria Tanase énekel. 22.00 Hírek, sport. 22.30 Tánczene. 23.52 Hírek.

BUKAREST II. 14.00 Hírek. 14.05 Déli hangverseny. 14.40 Román népzene. 15.00 Hangszerek. 15.35 Román kórusművek. 16.20 Ifjú operák énekesek műsora. 17. Könyvzene. 17.30 Hangszerek műsor. 18.05 Szovjet zeneszerzők szimfónikus mű-

veiből. 18.55 Orvosi tanácsadó. 19.00 Népek zenéjéből. 19.45 Operett. 21.00 Közvetítés az Enescu fesztiválról. 23.00 Hírek, sport. 23.15 Román népzene. 23.52 Tánczene.

A városi és rajoni milícia

közelkedési osztálya közli: vasárnap, szeptember 21-én reggel 8 órai kezdettel gyűlést tart az I. L. Caragiale mozgóképszínház termében, amelyre meghívja az összes gépkocsivezetőket, motorkerékpár vezetőket, traktoristákat és mindazokat, akik gépkocsivezetői jogosítvánnyal rendelkeznek.

Helyreigazítás

Lapunk előző számának első oldalán „Szüntessék meg a Kína elleni provokációt!” címmel cikk jelent meg. A cikk aláírása helyesen a következőképpen olvasható: Rosenberg Elvira, a Népi Művészeti Iskola igazgatója.

SZOVJET tudomány és technika

Sikerek a brüsszeli Világkiállításon

A szovjet repülőgépgyártás diadala

Andrej Tupoljev akadémikus, a kiváló szovjet repülőgépkonstruktőr a brüsszeli Világkiállítás nagydiadjával tüntették ki a TU-114-es repülőgép, a világ legnagyobb utasszállító lökhajtásos repülőgépének megtervezéséért. A repülőgép nyíl alakú szárnyakkal ellátott hatalmas egyfedélű gép, mely bármilyen hosszú utazásra alkalmas és közlekedése nem függ az időjárási viszonyoktól. A repülőgép N. Kuznyecov által tervezett négy motorjának ereje mintegy kétszerese a külföldi gyártmányú hasonló motorokénak.

A TU-114 valamennyi lökhajtásos utasszállító repülőgép közül a leggyorsabb. A Moszkvától Kína, Japán, Burma vagy az Egyesült Államok fővárosáig terjedő utat lezállás nélkül mintegy 10–12 óra alatt képes megtenni.

A TU-114 egyik típusa 170 utast szállíthat, az interkontinentális repülések alkalmával pedig 120 személyt és 15–16 tonna rakományt. A gép turista-változata 220 férőhelyes.

Andrej Tupoljev akadémikus 1888-ban született és egyike Nikolaj Zsukovszkij, a szovjet hidromechanika és aeromechanika megalapítója legkövetlenebb tanítványainak. Tupoljev akadémikus vezetésével több, mint száz különböző új repülőgéptípust terveztek. Valerij Cskolov és Mihail Gromov szovjet repülők voltak az elsők, akik a Tupoljev által tervezett ANT-25 repülőgépen az Eszaki Sark fölött tették meg a Szovjetunióból az Egyesült Államokba vezető utat.

A szovjet golyóscsapdák az élen

A brüsszeli Világkiállításon nagydiadjal tüntették ki a Szovjetunió első golyóscsapdgyártó termékeit.

Ez a nagy moszkvai gyár 1932-ben készült el és a szovjet golyóscsapdgyártó ipar első létesítménye. Jelenleg a gyárban több, mint 1100 különböző típusú golyóscsapdgyártó készül a népgazdaság valamennyi ágára. A legkisebb golyóscsapdgyártó sulya 30 gramm, a legnagyobbé 4 és fél tonna.

A golyóscsapdgyártó gyárban magas színvonalú automatizálást értek el.

A munkafolyamatok kilenc automata vonal és 18 folytonos konvejer körében bonyolódnak le. A gyárban helyezett üzembe először a világon az egyszerű golyóscsapdgyártó gyártó teljesen automatizált osztályt.

1961-ig a gyár golyóscsapdgyártásának mintegy 50 százalékát automatizálják és 1965-ig befejezik az egész termelés automatizálását.

Csökkentett ürszelvényű szovjet gyapotkártoló gép

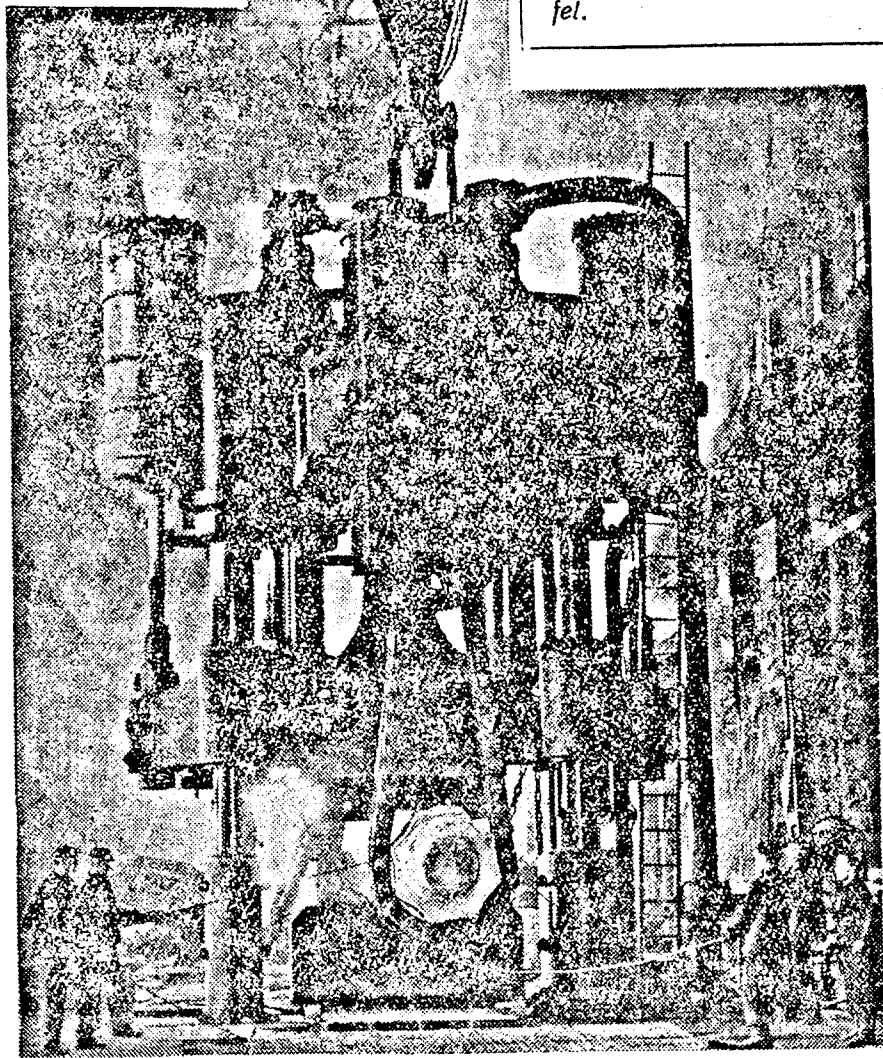
A nagydiadjal kitüntetett szovjet kiállítási tárgyak között szerepel a

CMM-450 típusú, csökkentett ürszelvényű gyapotkártoló gép, mely rendkívüli termelékenységével tűnik ki.

A gép egy óra alatt mintegy 12 kiló gyapotot dolgoz fel, kétszer annyit, mint a világ legjobb hasonló gépei. A kisméretű gép 900 kilóval könnyebb, mint az eddig használatos legkönnyebb ilyen szerű gépek. A gyapotkártoló berendezést számos gépezettel látták el, melyek megkönnyítik az emberek munkáját. A gép automatikusan megáll, amikor a szalag elszakad, vagy idegen test hatol belsőjébe.

A CMM-145 gyapotkártoló gépet a leningrádi Vulcan gyár állítja elő. Jelenleg a gyár szakértői olyan új gyapotkártoló gép elkészítésén fáradoznak, mely óránként több, mint 15 kiló gyapotot dolgoz fel.

3000 tonnás gözmeghajtású hidraulikus præs, acélrudak megmunkálására.



Törpe autóbusz

A moszkvai gépkocsigyártó el készült egy nyolc férőhelyes törpe autóbusz prototípusa.

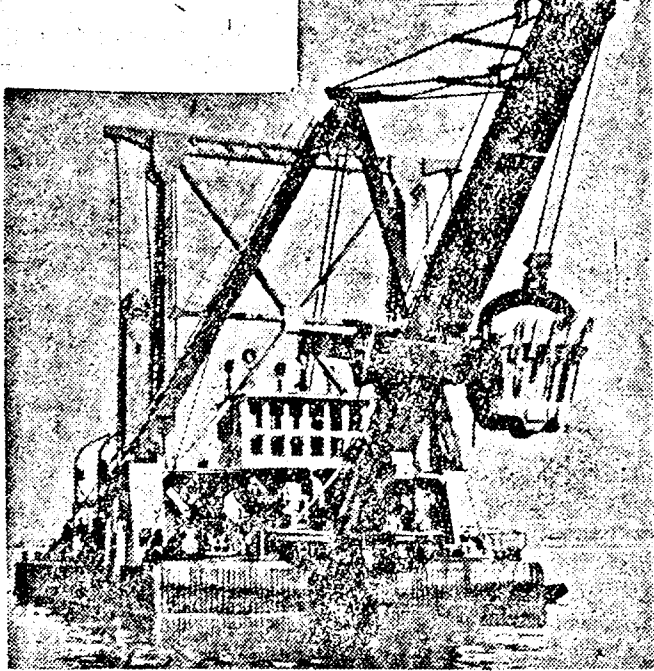
Az autóbusz sebessége eléri a 90 kilométert óránként és üzemanyag-fogyasztása 100 kilométer uton mindössze 10 liter benzint.

A szovjet ipar megkezdte sziklás talajokon végzendő munkákra alkalmas Diesel motorral hajtott kotrógép sorozatgyártását.

Egy perc alatt ez a kotrógép 7 méter mélységből kiemeli a földet, jellemeli a kupát, kiüríti és ismét leengedi a mélybe. A gép 8 óra alatt mintegy 1000 köbméter földet képes kiemelni.

A fő vezérlőművek irányítása központosított. A kotrógépet sikeresen használják fel a Szovjetunió különböző vidékein.

USZO KOTRÓGÉP



Sziklafurás — gázzal

Az ukrán Harkov város építési eredeti eljárást dolgoztak ki kisméretű nyílásoknak sziklás talajba való furására.

Oxigénben elégetett petróleumból keletkezett gázsugarat, különleges berendezés segítségével mintegy 3000 méter másodpercenkénti sebességre gyorsítanak. A nagy sebességű gázsugár olyan hatalmas erővel rendelkezik, hogy könnyűszerrel kifúrja a legkeményebb sziklákat és ugyanakkor a sziklamaradékokat is eltávolítja a nyílásból. Az új berendezéssel 16-szor gyorsabban lehet furatni, mint a megszokott mechanikai fúró-berendezésekkel.

Új hidraulikus bányát tervét készítették el a Szovjetunióban

A Szovjetunióban kidolgozták egy hatalmas új típusú hidraulikus bányát tervét, mely a Don medencében épül fel és napi 20.000 tonna szén termelésére alkalmas.

A bányát olyan vidéken nyitják meg, melynek ipari szántartálékait mintegy negyedmilliárd tonnára becsülik. A szén kitermelés havi értéke munkásonként eléri a 134 tonnát, vagyis

ötször nagyobb lesz, mint a Don-medence vékony szénrétegeiben. Az új bányából napvilágra hozott szén tonnája két és félszer kevesebbé kerül az eddig kibányászott szénhez.

Az új vállalat 6–8 hidraulikus részlegről áll majd, melyeket egy közös technológiai berendezés-komplexum irányít a föld felszínéről. A szén fejtését és szállítást a bányából a felszínre, a bányaváratok elkészítését és egyéb munkálatokat vízienergia segítségével végzik majd. A föld alatt mintegy 80 kilométer hosszú, szabad folyású vizi szállító rendszert helyeznek üzembe. A kibányászott szén hatalmas szivóberendezések segítségével szállítják majd a föld felszínre.

Plasztikai műtékek — matematikai számítások segítségével

Alekszandr Limberg, ismert szovjet sebész eredeti módszert dolgozott ki plasztikai műtékek, bőr-átültetések céljaira, melyeknél a felhasználott bőr alakját matematikai számítások segítségével állapítják meg.

Limberg professzor módszere abban áll, hogy rátegenként kiszámítja az átültetendő bőr felületét, ami által lehetségessé válik az egészséges bőr sikeres átültetése és minden

négyzetmilliméternyi bőr felhasználása. Ugyanakkor biztosítják az átültetett és az eredeti szövetet összekötő véredény-rendszer tökéletes összeköttetését. Limberg professzor módszerét már többször sikeres operációt hajtottak végre olyan esetekben, melyek régen rendkívül bonyolultaknak vagy teljesen keresztülvihetetleneknek tűntek.

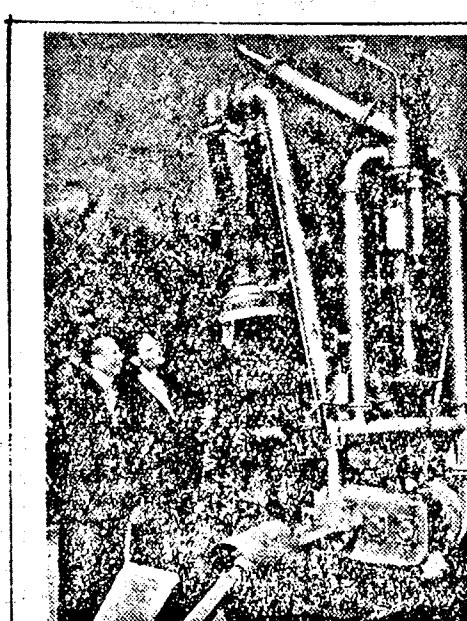
A felhők tulajdonságainak tanulmányozása — a filmfelvételek segítségével

Most ülésezik Moszkvában a Tudományos Filmipar Nemzetközi Egyesületének XII. Kongresszusa. A Kongresszus során Nikolaj Grisin szovjet geofizikus rendkívül érdekes közlést olvasott fel a nagy magasságokban lévő felhők tulajdonságainak filmek segítségével való tanulmányozásáról.

A nagy magasságokban lévő — úgynevezett üstfelhők a sztratoszférára felső rétegében mintegy 80–100 kilométer magasságban keletkeznek, és csupán alkonyatokkor láthatók. Ebből az okból megfigyelésük nagyon nehéz. Ugyanakkor a felhők tanulmányozása egyike a korszerű geofizika legfontosabb kérdéseinek.

A szovjet tudományos filmoperatőrök által felvett filmszalagok lehetővé tették az üstfelhők sebességének meghatározását (ez eléri az 1500 kilométert óránként). A kutatások folytatása lehetővé teszi majd a felső légrétegek mozgásával kapcsolatos törvények megismerését.

A kongresszuson bemutatják a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának Krim-félszigeti csillagvizsgálójában készült felvételeket a nap-robbanásokról és protuberanciákról.



A Szovjetunióban új, nagy hatósugarú mesterséges esőkelő gépet szerkesztettek a növények öntözésére.

A lestvéri segítség nagyszerű bizonyítékai

Sokszor jártam a I. Ranghet szerszámgépgyárban. Népi demokratikus rendszerünk e nagyszerű tömánya mindenkor új arculatban mutatkozott meg, feltárta az újat, a vonzót... De akárhányszor is léptem át a gyönyörű, korszerű épület kapuját, felvillant bennem

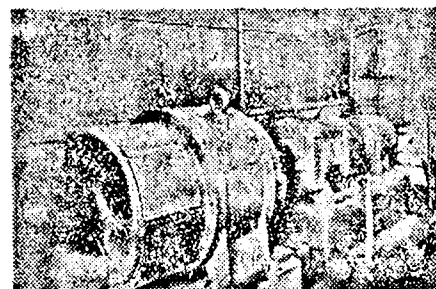
drámaterheléstől. A gépet önműködő elektromos vezérlő berendezés irányítja. (3. számú kép).

Hatalmas gép a vízszintes furóban mutatkozott meg, feltárta az újat, a vonzót... De akárhányszor is léptem át a gyönyörű, korszerű épület kapuját, felvillant bennem



1. számú kép

egy kissé már elmosódott kép... Tíz éve, közvetlenül az államosítás után a Radnai-uti kis műhelyben hallottam először, az igazgató szűk irodájában, hogy Aradon szerszámgépeket gyártó üzem épül... A fiatal gyárnak azóta már mult-



2. számú kép

ja van, gyártmányait világszerte ismerik, de bennem szinte összehasonlíthatóan mindenkor felvillan az indulás képe, a sok munka, küzdelem, pártunk és népi kormányunk támogatása — és a szovjet nép testvéri segítsége.

Igen és most, amikor ismét járom a hatalmas műhelycsarnok megszokott útját, a szovjet nép nagyszerű segítségére gondolok, a szovjet technikai tudomány csodálatos alkotásaira, a gépekre, amelyek a I. Ranghet gyár dolgozóit segítik, hogy gyártmányaik megszerződjen, hazánk határain túl is ismertté váljanak...

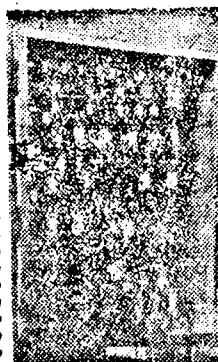
Megállok egy hatalmas alkotás, a hosszgalugép előtt. Bárd Oszkár elvtárs, az üzem mérnöke, néhány adatot mond el az óriási gépről (1. számú kép), amelynek önsúlya több mint 32 ezer kiló. A szovjet hosszgalu gépek az az előnye, hogy motorjai (2. számú kép) a váltóáramot egyenárammá alakítják át. Gyakorlatilag ez azt jelenti, hogy a gépet sebességszerűen kiküszöbölésével 10–12 sebességre lehet beállítani. A másik előnye az, hogy a sebesség egyenletes és teljesen független az

meg az egyes darabokat (4. számú kép).

...Zöldtestű kisebb gép, körülötte szállítómunkások emelőrudakkal. A gyár gépparkja újabb géppel bővült. Ez is a Szovjetunióból érkezett. A munkások már helyére állították, és amikor e sorok napvilágot látnak, már üzemeltetik is. Ugynevezett legördülő fogvész gépről van szó. Legújabb típus, teljesen korszerű és a legördülő elv alapján a fogaskerek belső-külső fogadásának véssére szolgál. A gép „asztalán” forog a megmunkáló darab, forog a fogaskerek alaku kés is. Fel és le... lassu mozgással vési a fogakat. Nagyteljesítményű, magas termelékenységű (5. számú kép).

Es így van ez országszerte Gyárainkban megtaladjuk a szovjet nép kézzel fogható segítségét, nagyszerű bizonyítékait, a magas termelékenységű korszerű gépeket, amelyek ékesen beszélnek a szovjet technika és tudomány utóéletéről.

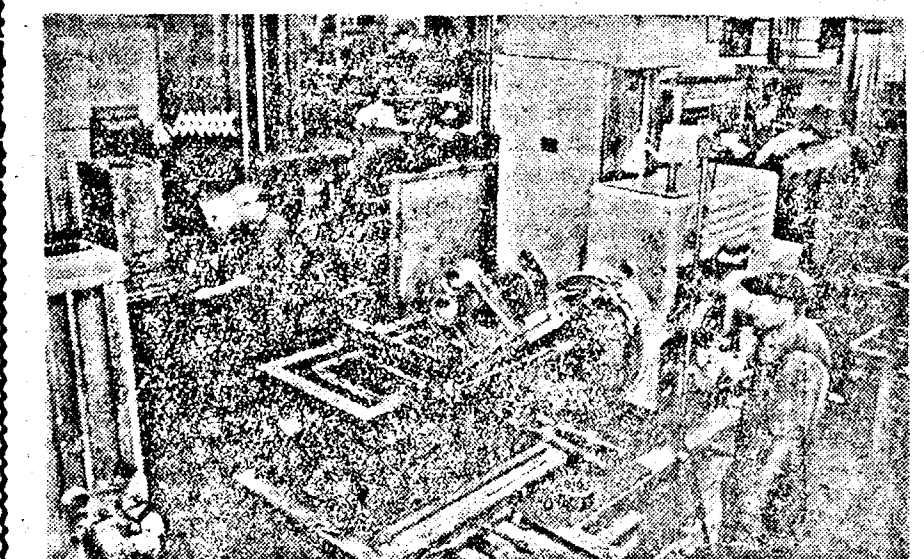
Messer Sándor



3. számú kép



5. számú kép



4. számú kép